

朱增朴 著

文化 传播 论

中国广播电视出版社

文 化 传 播 论

朱增朴 著

中国广播电视出版社

(京)新登字097号

2020
8.3.11

文化 传 播 论

朱增朴 著

•

中国广播电视出版社出版发行
(北京复外广播电影电视部灰楼 邮政编码100866)
北京大兴包头营印刷厂印刷
各地新华书店经销

•

787×1092毫米 32开 6.75印张 140(千)字

1993年6月第1版 1993年6月第1次印刷

印数: 1—2000册 定价: 4.50元

ISBN 7-5043-2372-1/G·866

前 言

自古至今，国家与国家之间的政治疆界始终是分明的，政治家和军事家们利用河流、海洋、山岭或人工修筑的城墙、沟网等障碍，把不同的国家和人民分隔开来，各自为政，互不相干。但文化是没有疆界的，人民的交往并不受政治和军事疆界的限制。他们常常走到一起，交换货物、交流信息，当然也在交流着文化。民间的文化携带者文化思想方面的交流不可能被地理因素或政治因素所断绝。所以，对文化传播来说，闭关锁国的做法是难以奏效的。不光是各种传播手段高度发达的今天是如此，就是在古代，人们被千山万壑所隔断时也是如此。

在历史上，不同国家由于文化传播和交流而常常出现文化同一现象，这种“同一”，除了表现在人工制品方面以外，也经常表现在文学和艺术方面。法国的贝洛童话和德国的格林童话中记载的《灰姑娘》（或《仙履奇缘》）在欧洲和近东共有345种不同的版本。不知在什么时候，通过什么渠道，这个故事居然也传到中国，出现了《灰姑娘》的中国版。唐代笔记小说《酉阳杂俎》是这样记述灰姑娘的：“秦汉前有洞主吴氏，土人呼为吴洞，吴洞娶两妻，一妻先卒，女名叶限。洞卒，后母尝使汲水。女尝于水中得一小鱼，赤鳍金目，归养盆中。长，投于池，女以余食食之。女至，鱼必

露首枕岸。他人至，不出。母知之，令女远汲，着女衣，呼鱼出，杀鱼，食之。藏骨于粪壤中。女返，不见鱼，大哭。适有人自天降，告女原委，并着女藏鱼骨于室，须则祈之，当随女欲。及洞节，母与生女俱往，女后亦衣翠衣，蹑金履往。女知母知之，急归，遗一履。为当地人所得，因其轻如毛，履石无声，人以为宝，卖诸陀汗国。国王得知，四索蹑履者。乃命国人穿之，无人称者。而已，得叶限，使衣履，如天人。因并载陀汗国，王以为上妇。”

《酉阳杂俎》的叙述跟《灰姑娘》故事不仅情节完全一样，而且名字译音也是一致的，可见得，《灰姑娘》的故事是早在《酉阳杂俎》创作之前就传入了中国，《酉阳杂俎》是唐代段成式所作，段氏卒于公元863年，那么，《灰姑娘》在九世纪前就传入了中国；以当时的记载工具传播手段以及交通条件而言，中外这一文化传播现象着实令人惊异。

元代陶宗仪的《南村辍耕录》中有一条叫“误堕龙窟”，显然是从《天方夜谭》里辛巴达水手的故事中移植过来的，看来是陶宗仪的朋友从当时南海那些到过外国的商人那里听来的。原来是民间故事，到他这里变成一段真事了。我国在清末民初才正式翻译《天方夜谭》这本书，可见，这个故事早在几百年以前就通过人际传播来到中国，而且成了中国民间文学创作的素材。

此外，像古希腊特洛伊木马的故事对于《水经注》中关于金牛灭蜀故事的影响、格林童话中《熊皮》的故事对于薛平贵故事的影响、荷马史诗中关于巫女使人变猪的故事对于唐朝小说《幻异志》的影响都是直接的、明显的。当然，中国的民间文学也有传到外国的，成为外国民间文艺组成部分

的，如《高加索灰栏记》等。

假如说，民间故事是以它动人的情节和形象散播到本民族甚至异民族的话，那么，农作物、工具和其他人工制品却因为符合实际的需要而得到更为广泛的传播，这在我们日常生活中感觉得特别明显。如西瓜、洋芋、洋葱、胡豆、蕃茄等，从名字就知道这些东西是从外国传进来的。至于所谓民族乐器中，除了古琴、箫等少数乐器之外，大多是从中近东等外国传入的，至于服装、家具、饮食、礼仪等从外国引入并迅速融入本民族文化的例子就更是多得数不胜数。

文化上的相互借鉴、相互融通，是普遍的、常见的世界现象，而且任何社会个体或领导集团都无法因个人喜恶而与之对抗，唯一可行的是顺应潮流的发展，在不可避免的交流中择其善者而取之，以他山之石来壮大和发展本民族的文化。

世界文化史上这些非同寻常的现象说明什么问题呢？

我们认为，文化是一个民族的生活方式和思维方式的汇集。这种生活方式和思维方式并不是本性的遗传，而是在特定的自然环境和社会环境中经过长期的濡化才形成的，而这种“濡化”实际就是本民族内部、本民族和异民族之间的一种复杂的传播和沟通的过程。如果我们把文化视为民族的行为方式、观念态度以及人工制品的习得性成果的话，那么，我们就可以从它的传播方式的演进窥出一个民族的文化的发展和发展的奥秘。

各个民族所处的自然环境是不同的，因此，不同民族利用自然资源之方式以及对自然现象的了解程度等方面就会有极大的差异，这是产生不同的民族文化的最根本的原因。但

是，所有的人又都是有生命的自然之物，对生活与生命的经营，人跟其他一些生物一样，都是共同的。因此，传播与沟通必然成为全人类共有的文化现象。另外，人们为了谋求生存，以适应自然环境，又必然会在改造自然环境的过程中逐渐增加许多非自然因素。这些非自然因素在社会中传播，在历史中承接，又必然沉淀和衍生出具有自己特色的民族文化，这就是所谓传统。

人类的各种文化活动都是互有关连和互为因果的。但所有的活动都是人的生物性活动的延伸。人们通过感触器官接受外来信息，通过发声器官传播信息，这是文化传播的缘起。而报纸、广播、电视、通讯卫星、电报传真等这些现代化的传播手段只不过是人的眼睛、耳朵和嘴巴的延长。人际之间的信息沟通的大众传播活动只不过是人的生物性本能的淋漓的发挥而已，比起人类其他方面的活动，它并不显得特别神秘。只要我们按照社会发展规律予以解剖，传播的秘密便了然在目。

目 录

前言	(1)
第一章 资讯沟通形成人类社会	(1)
一、生物进化离不开资讯	(1)
二、维持生命也要靠资讯	(3)
三、资讯造就了人	(5)
四、媒介创造间接经验	(6)
五、施政也要依靠资讯	(8)
六、突破均质化人类才会有进步	(10)
七、资讯使社会科学化	(11)
第二章 资讯与生活	(13)
一、资讯与人	(13)
二、物以类聚，人以群分	(17)
三、“无资讯”会引起严重后果	(19)
四、虚假资讯也会引起严重后果	(20)
五、资讯的类型	(23)
六、接受资讯离不开自觉与创造	(28)
七、讯号型资讯的社会机能	(30)
八、情绪型资讯的社会机能	(31)
九、知识型资讯的社会机能	(32)
第三章 资讯的蓄积	(35)

一、记忆是资讯的蓄积·····	(35)
二、记录是文化的起点·····	(37)
三、资讯是行为的标准·····	(38)
四、资讯要快速、有效·····	(40)
第四章 文化的传统·····	(43)
一、人类生活要比生存更需要传播·····	(44)
二、文化是累世承袭的社会遗产·····	(45)
三、文化的习得性与传递性·····	(46)
四、文化沟通是人类共有现象·····	(47)
五、外来文化与传统文化·····	(49)
六、文化传统的最重要渠道——教育·····	(53)
七、知识资讯传播的阵地——学校·····	(55)
第五章 文化与教育·····	(59)
一、文化决定教育的发展·····	(59)
二、教育是文化传播的重要途径·····	(60)
三、文化是教育活动的目的·····	(61)
四、濡化是一个复杂的传播过程·····	(62)
五、文化社会化也是传播过程·····	(64)
六、通俗小说与传播·····	(68)
第六章 资讯传播与文化变迁·····	(71)
一、移动是资讯的源泉·····	(71)
二、什么是文化变迁·····	(73)
三、教育在文化变迁中的作用·····	(76)
四、文化变迁中的先进因素·····	(79)
五、东西方文化传播的比较·····	(80)
六、科技促进资讯的流通·····	(83)

七、民间传播系统的作用·····	(85)
第七章 现代化与文化传播·····	(88)
一、历史是文化传播的结果·····	(88)
二、过去的资讯与当代的资讯·····	(89)
三、文化现代化的要求·····	(94)
四、文化传播的全民性·····	(95)
五、文化的融汇贯通·····	(96)
六、文化是一种计划性活动·····	(98)
第八章 现代社会与资讯产业·····	(103)
一、时间轴上的传播·····	(103)
二、传播方式之改进·····	(104)
三、资讯垄断的危害·····	(106)
四、资讯依靠符号表达·····	(108)
五、资讯以语言为媒介·····	(110)
六、大众传播媒体的语言特色·····	(114)
七、电子媒介的魅力——口语·····	(123)
第九章 语言传播和非语言传播·····	(130)
一、语言的表征性·····	(131)
二、语言的报道性·····	(133)
三、语言的便利与困扰·····	(136)
四、语言的差异决定于文化的差异·····	(137)
五、价值观念的不同造成语意的差别·····	(139)
六、口语造成的语意衰减·····	(141)
七、非语言传播·····	(143)
八、身体语言与文化传播·····	(146)
第十章 文化、信息与经济发展·····	(152)

一、旅游文化	(153)
二、景观文化	(154)
三、民俗文化	(155)
四、博物文化	(156)
五、工艺文化	(157)
六、庙堂文化	(159)
第十一章 中国文化是怎样走向世界的	(166)
一、中国文化与朝鲜	(168)
二、中国文化与日本	(170)
三、中国文化与越南	(173)
四、中国文化与泰国	(177)
五、中国文化与马来西亚	(180)
六、中国文化与伊朗	(183)
七、中国文化与英国	(185)
八、中国文化与法国	(187)
九、中国文化与德国	(189)
结 论	(194)
一、文化即传播	(194)
二、掌握文化变迁的基本规律	(196)
三、文化传播的价值性原则	(197)
四、文化内容的多元化与传播渠道的 多元化方针	(199)

第一章 资讯沟通形成人类社会

一、生物进化离不开资讯

人类之所以是一种智慧动物是因为他可以通过传播媒介去寻求和理解过去的自我，并以过去的历史为立足点，设计出未来的希望与理想，去实现未来的自我。

一个人，如果丧失了记忆，不知道自己的来历，不知道自己已经做了些什么，甚至连自己家里的人都不认识，这种没有记忆也就不可能有理智的状况一定是令人痛苦和绝望的。如果一个国家或一个民族丧失了记忆，迷失了文化的来源，那么这个民族也就失去了前进的方向与动力，也同样是痛苦的。一些海外移民群体纷纷到本土寻“根”，目的就是恢复民族的记忆力。“根”这部电影在全世界风靡一时，推动了此起彼伏的寻“根”热，并不是没有原因的。

所谓民族记忆力，就是民族文化的沟通与传承的质量及其资讯系统的存留水平。记忆能力的高低跟大众传播媒介有着极为密切的关系。三十亿年以前地球海洋中出现有生殖机能的细菌经过历代的生殖繁衍，经过遗传资讯的误失与重复，而产生出新的异变种，其中能适应当时恶劣环境的异种就被存留下来，其数量也不断繁殖增加，以后又在这个基础上进化成复杂的形体与机能的生物，现今世界上几千万种不

同的生物就是这样形成的。

不管哪一种生物，只要能适应外在的环境来维持其生命并保存其种属，就能不断地繁衍和进化，子孙相传，维持其“种”的延续。但是，在千百万种生物之中，只有人才能真正适应生物进化的法则，达到生物进化的顶点，成为世界文明的主体。那么，人类是怎么进化的？它和资讯的收集与传播究竟是一种什么样的关系呢？

我们知道，“人”在进化到某一阶段时，便产生了智慧与能力。为了狩猎，他要知道什么地方有野兽。为了耕作，他要知道阴晴旱涝，要适应周围极为复杂且变化多端的自然环境，他必须敏锐地察知自然界的变化，进而培养出一种能够即时适应变化的机能。譬如，预知危险就要来到，就要准备逃避危险处所或威胁自己的野兽。这样，他首先必须获知危险的存在。在找寻食物的时候也需要预知强敌已去，并且力争比其他同类更早地到达现场。这样，他才能在激烈的生存竞争中处于主动的地位。那么，这样一些“预知”的资讯，就成为求生、自卫和克敌致胜的重要前提。

所谓资讯，就是“资料”和“信息”，“资料”是过去经验的汇集。而“信息”则是现时发生的各种变化。它是“生物为了适应环境而维持其生命延续所必须的透过感觉器官所接受的各种刺激。”当科技的发展把人体器官延长以后，“资讯”就往往通过大众传播媒介的各种机械体系的信号，向人们提供自然界和社会中经常发生的具有某种意义的变化的信息。

由于社会环境和自然环境的不同，人们接受外界信息的传通渠道也是不同的。一般来说，人类的眼、耳、鼻、舌、

皮肤等“五官”中，眼睛所收取的资讯最多。所以，报纸、书刊等印刷媒介和电视等就成为人们日常接触最多的大众传播媒体。当然，也有些偏远地区的部落民族耳朵特别发达，或者鼻子最为敏锐，这都是由于不同的生活方式所产生出来的不同的进化结果。但是，通过感觉器官接受外来信息，提高自身的应变能力，这是人类发展的共同规律。任何一个民族、任何一个阶级、任何一个集团都不会例外。换言之，人也跟其他生物一样，都具有为适应其本身生存而察知资讯的知觉能力，并能通过自己所掌握的资讯来开拓自己生存的自然环境和社会环境。这是一切生物进化的最重要和最基本的条件。

二、维持生命也要靠资讯

什么是生命，究竟循环系统是生命，还是神经系统是生命，这是生物学家、医学家和社会学家长期争论的问题。从各个不同的角度来理解，也许各有各的道理。但是，大家都承认生命现象必须具有以下四个特征：

(一) 通过新陈代谢来维持个体；

(二) 因细胞分裂而成长；

(三) 收受资讯反应来适应环境；

(四) 因自身增殖而繁衍。

这是一切高等生物所必须具备的基本特征。特别是人们把“资讯”概念引入生命系统之中，确实是一个全新的科学的认识。经过多年的研究，这个认识已经在自然发展史中得到证明。譬如说，所有的生物都必须不断补充食物才能获得

生存。而且，生命体的不同，对食物的需求也有所不同，并不是什么东西都可以作为食物的。因此，生物必须在接受到各种可能成为食物的资讯以后，才能判断出哪一种是自己生命所需要的食品。

根据资讯实行选择，就成为各种生物的生命本能。例如低等动物中的草履虫，进食时身体是静止不动的，不管碰到什么危险它都不会逃避，原因是它所具有的是仅仅能接受一种资讯的感觉器官，它吃的也仅仅是一种食物——腐败的细菌。因此，它虽然只具有一条传通渠道，而且生活方式也最为单纯，但是它毕竟依靠资讯活了下来。又例如壁虱，生物学家是这样描述它对资讯的感觉的，“这种没有眼睛的动物，能够爬到城门楼上去，又能在半路上拦劫捕获物，这是凭其嗅觉来加以分辨的。壁虱对所有哺乳类动物皮肤腺所分泌出来的酪酸特别敏感，如有动物从它躲避处所下面走过，则它就能自高处掉落在动物的身上。壁虱的行动，显示出它的嗅觉是接受了哺乳类动物分泌出酪酸的信号所引起的。当壁虱落下之后，根据它对温度的感觉，获知是否确实落在有体温的哺乳类身上。当它获知确实是掉在温血动物身上之时，接下来就是凭其触觉找到毛少的地方，以头部进入其皮肤组织，开始吸食血液。”

在物竞天择的自然环境中，动物对危险的反应特别敏锐。例如乌鸦非常讨厌黑色，当有人持黑色物体走近时，就以为是不怀好意的同类，于是尾部下垂，全身发抖，及时表现出对危险“资讯”的回应。

除了维持生命需要资讯以外，一切生物为了繁衍后代，就需要能辨别雌雄的信息，以便相互接近，进行交配。这都

说明，资讯的发布和接受是动物进化所必不可少的。

在三十亿年的生命进化史中，生物的信息传播活动由简到繁，由浅入深，也随着生物形态与生命活动的日趋复杂而发展成为具有严密组织和高度效率的传播系统。特别是人的传播活动，更是把现代社会推向一个布满信息的网络之中。社会组织因此更形严密，人的行为更为科学。

三、信息造就了人

距今两千万年以前，离开森林而进入热带草原的猿类学会了直立步行。前脚逐步进化成能自由取物、制造工具的手、臂。以后，两手逐步变得肌肉强壮，反应敏锐。其大脑因为对手臂活动的指令增多而变得越来越发达。可是，原始人学会使用棍棒和兽骨石块，包括后来的石斧、弓箭等，仅仅是狩猎的工具，是一种维持生命的手段。人类的生存环境并未因此而得到显著的改善。

到三十万年前，原始人开始用兽皮御寒，并且发明了火，开始用火烧肉，用火取暖。这样，人除了在温带以外，在寒冷的地方也同样可以生存，人类的生活空间和生活环境也因此扩大并得到了显著的改善。这一进化具有特别重大的意义，它说明人类开始向自然环境挑战，要力图改变自然环境，使之更适合人类的生存。而不是像其他生物的进化那样以改变自己来适应环境，这是人之所以发展成为智慧动物的最根本的原因。也正是由于人类在改变自然环境中集体行为的增加，迫切需要交换彼此的信息以协调共同行动。于是，在距今十三万五千年以前，人类第一次发明了记录信息

的符号——语言。

四、媒介创造间接经验

人类通过智力与技术把自然环境改造成人工环境，其最大特点是通过资讯传播活动来维持人的联系与社会联系。这种通过资讯沟通来维持的人工环境又叫“资讯环境”。

当人类尚未创造通用的沟通符号的时候，往往通过眼睛所直接看到的，耳朵所能听到的这种直接体验去认识世界，这种认识虽然也是可靠的，但知识量的积累以及传播范围毕竟受到极大的限制。只有在运用通用的传播符号，特别是发明了广播、电视和报纸等大众传播媒介以后，社会才会形成间接体验的世界。人类所处的空间距离被大大缩小，资讯手段的容量被无限制地增加，其传播速度也惊人地加快。

人们在直接经验的范围内接受资讯时，对外界事象是不加省略，“照单全收”的。但这些多得不可胜数的资讯往往精芜并陈、鱼龙混杂，很容易引起人们思维紊乱。所以不得不从间接体验中去了解世界。资讯采集者以及把关人把客观事象中那些不必要的材料加以过滤、省却和抛弃，把那些有一定价值的资讯存留下来，然后通过各种媒介广泛地传播出去。假如说，直接经验的传播范围仅仅限于事件现场的话，那么，在资讯环境中人们间接体验的范围就被大大扩充。不管你在世界哪个角落，只要认为是必要的，你可以即时得到你所要知道的资讯，特别是视听媒介，它所提供的现场资讯，使人们感觉到就像处在直接环境里一样。

可是，在资讯环境里，传播媒介固然可以以很高的速度